

verano de Ortonville  
recreativas de  
Catálogo de  
actividades



# Información general

## Junta de Parques y Recreación de Ortonville

Ashley Berger

Stefanie Haugen

Kelsie Thomas

## Directora de recreación de verano

Jill Dale

[ortonvillesummerrec@gmail.com](mailto:ortonvillesummerrec@gmail.com)

## Sitio web

<https://mnortonville.com/parks-rec/>

### Código de ética de los

*padres Los padres deben...*

- Mostrar buen espíritu deportivo respetando a todos los participantes, entrenadores, funcionarios y padres.
- Si tiene alguna pregunta o comentario, siga este orden:
  1. Pregunte al entrenador
  2. Pregunte al árbitro
  3. Pregunte al Director de Verano
- Recreación de-Ponga el bienestar físico y emocional de los participantes por encima del deseo de ganar.
- Tenga en cuenta que las actividades para niños están destinadas a ser DIVERTIDAS para los niños.

### Código de ética del

*participante Los participantes deben...*

- Mostrar buen espíritu deportivo respetando a todos los participantes, entrenadores, oficiales y padres.
- Siga las reglas y las instrucciones del entrenador.
- Dígale al entrenador si está herido, no se siente bien o necesita ayuda de alguna manera.
- Recuerda traer una botella de agua llena de agua en los días calurosos.

## Información de registro

Complete el formulario adjunto en su totalidad completar (se debe una hoja para cada participante) y devuélvalo a la oficina de la ciudad antes del viernes mayo 14 de con el pago completo.

\* **Nota:** Se aplicará un cargo por demora de \$ 5 a las solicitudes enviadas después del mayo 14 de.

## Reembolsos Se

otorgarán reembolsos si es necesario que un participante se retire de una clase. El programa de Recreación de Verano debe ser notificado de la cancelación al menos 3 días **antes** del inicio de la clase para que se emita un reembolso.

## Cancelación de actividades

La Junta de Parques y Recreación de Ortonville se reserva el derecho de cancelar o combinar cualquier clase o actividad debido a una inscripción insuficiente.

Los participantes serán notificados de cualquier cancelación y se emitirá un cheque de reembolso.

## Los información meteorológica

anuncios dese realizarán por radio KDIO (1350 AM) en caso de mal tiempo y a través de la



## Números de teléfono

Oficina de la ciudad: (320) 839-3428  
Piscina: (320) 487-0140

## Seguro

*La ciudad de Ortonville no ofrece seguro para los participantes. Le sugerimos que revise el plan de seguro médico personal de su familia para asegurarse de que le brinde la cobertura suficiente. También sugerimos consultar a un médico antes de comenzar cualquier actividad que requiera esfuerzo.*

**No olvide incluir una dirección de correo electrónico o un número de teléfono celular en su formulario de registro que revise regularmente.**

**Utilice un formulario de registro por familia.**

**Los participantes son responsables de su propio transporte hacia y desde todas las actividades.**

**¡Gracias!**

*If you have any suggestions for new or different activities that can be offered for our youth for summer rec, please don't hesitate to let us know your ideas!*

**Jill Dale**

**Directora de Recreación de Verano**

## Noticias de la Biblioteca

La Biblioteca Pública de Ortonville tendrá su Programa de Lectura de Verano, "La lectura colorea tu mundo", a partir del 14 de junio y hasta el 30 de julio. Este programa es gratuito y está disponible para hasta 15 niños.

Exploraremos el color a través de actividades de arte y ciencia, con la esperanza de estar al aire libre con la mayor frecuencia posible. Habrá excursiones para aprender sobre aves y flores silvestres, y sesiones donde aprenderemos dos métodos diferentes de pintura abstracta. Aprenderemos sobre los arrecifes de coral y haremos nuestros propios dioramas que brillan en la oscuridad; experimentar con papel fotosensible para hacer impresiones de sol "☀️" aprender acerca de los fósiles, e incluso hacer algo de nuestra propia fuera de la arcilla y yeso.

La inscripción comenzará en junio. Esté atento a los anuncios en la página de Facebook y el sitio web de la Biblioteca Pública de Ortonville.

### Medio y Superior de

Grados Golf: 2°-12°  
Ubicación: Ortonville Golfde  
Días/clase: martes por la mañana  
Fechas: 1junio<sup>del</sup>de - 22junio<sup>de</sup>  
Hora: 10:30 AM - 12:00 PM  
Costo: \$ 25

Instructores: Isaías Longnecker y Mary Ross  
**joven - Torneo de golf mayor será conducido June 27 a las 4:00 pm**

patrocinado por: Ortonville Asociación de Golf de Damas

Para registrarse, contacte

a Mary Ross en:

320-839-3856

O

Isaías Longnecker en:

320-839-4217

\* llevar sus propios palos



### Arte y manualidades

Únete a este grupo de jalgo de artesanía avanzada y diversión!

Grados: Todas las edades  
Ubicación: Ortonville Senior Center  
Días: Lunes a Viente  
Fechas: 21-25 de junio  
Hora: 3:00 PM - 5:00 PM  
Costo: \$ 25  
instructores: Comunidad Artistas

### Jr fútbol

Aprender los conceptos básicos y las reglas de este juego divertido con las prácticas, equipo de la diversión, y ¡ejercicio!

Ubicación: Escuela Ortonville Campo de fútbol  
Grados: entrar en<sup>Pre-K-2°</sup> Grados  
Día/hora: martes de 5: 00-6: 15 pm  
Fechas: de junio J-81 de julio 3  
instructores: Kirsten y Bryson Karels  
Costo: \$ 25



### Sr fútbol

Localización : Escuela Ortonville Campo de fútbol  
Grados: de entrar<sup>3°-12°</sup> grado  
Día / Hora: miércoles y jueves de 6: 15-7: 30 pm  
Fechas: 13 de junio de 8 de julio de  
instructores: Jesús Zárate, Hugo Xiquín, y José Xiquín  
Costo: \$ 25

### Jr Voleibol

Ubicación: Escuela secundaria de Ortonville  
Grados: 3<sup>rd</sup> - 5<sup>o</sup> Grado  
Fechas: de lunes a viernes  
7 de junio- de junio de 18<sup>o</sup>

**No se practica el 14 de junio y 15**

veces: 9: 00-10: 00 am

Costo: \$20

instructor: Beki Henslin, Taya Conroy, y Kendall Gronholz



### Sr voleibol

Ubicación : Secundaria Ortonville  
grados: 6<sup>o</sup> - 8<sup>o</sup> grado:  
fechas de lunes a viernes  
7 de junio- 18<sup>de</sup> junio

**Ninguna práctica el 14 de junio y 15**

veces: 10:30 AM-12: 00 PM

Costo: \$ 20

instructor: Beki Henslin, Taya Conroy , Y Kendall Gronholz

### Jr Softbol Las

niñas participarán en prácticas y juegos.

Grado: finalizado<sup>3°</sup> o 4<sup>o</sup> grado

Ubicaciones: OHS softball decampo

Fechas: del 7 de junio-19 de julio

Días: lunes

Horario: 5: 30-7: 00 PM

Costo: \$ 25

Instructores: Karli Reiffenberger y Lilly Hartman



### Sr. Lassoftbol

niñas de participarán en las prácticas y los juegos.

Grado: Completo<sup>5°</sup> o 6<sup>o</sup> grado

Ubicaciones: OHS softball decampo

Fechas: del 7 de junio-19 de julio

Días: lunes

Horario: 6: 30-8: 00 PM

Costo: \$ 25

Instructores: Kayleigh Bjørgan

### **T-Ball**

Abierto a niñas y niños las edades 4-6 años y participará principalmente en prácticas, tal vez 1-2 juegos.

Ubicaciones: Northside fields

Días: martes. Y jueves

Fechas: junio al 8 de 1 de julio 5

Horas: 5:15 - 6:00 pm

Costo: \$ 20

Instructores: John Thomas



**interesado en utilizar el NUEVO campo de disc golf o las canchas de pickleball?  
Únase a nosotros para los campamentos de "Cómo hacer" para las edades de 10 a adultos.**

### **Campamento de golf de un día con disco**

Cuándo: Sábado, 5 de junio a las 5:30 pm

O

Domingo, 6 de junio a la 1:00 pm

Dónde: Central Park

Edades: 10 en adelante

Instructor: Scott Simmons

Costo: \$ 25 (incluye el kit de inicio del disco) Los campistas recibirán una introducción a Disc Golf, aprenderán a jugar y una explicación del disco.

**\*\*\*\* Cada campamento tiene un límite de 10 personas \*\*\*\***

### **Campamento de Pickleball de un día**

Cuándo: miércoles 9 de junio de 5:00 a 7:00 p. M.

O

sábado 26 de junio a las 10:00 a. M. - mediodía

Dónde : Cancha de pickleball - Complejo atlético escolar

Edades: 10 en adelante

Costo: \$ 25 (incluye paleta y pelota)

Instructores: Ortonville Pickleball Group Los campistas recibirán una introducción al pickleball y aprenderán a jugar

**\*\*\*\* Estos campamentos tienen un límite de 15 personas \*\*\*\***

### **Squirts Baseball**

Se puede invitar a niños y niñas a este grupo de edad y participarán en las prácticas en su mayoría, tal vez 1-2 juegos .

Ubicación: Northside Fields

Grado: Completado 1º o 2º grado

Fechas: junio al 8 de julio 15 de

Días: martes. Y jueves

Veces: 5-6pm

Costo: \$ 20

Instructores: Josh Mueller

### **PeeWee Baseball**

Boys participarán en prácticas y juegos.

Tiempo: 5: 00-6: 30 pm

Grado: Completo 3º y 4º grado

Ubicaciones: NorthsideFields

Fechas: de 7 junio-julio 12

Días: lunes

Costo: \$ 25

Instructores: Hunter Merritt y Carter Brown

### **Cadetes béisbol de**

los muchachos participarán en prácticas y juegos. Esta es una liga de lanzamiento rápido, no lanzamiento de entrenador.

Grado: Completado 5º y 6º grado

Tiempo: 5: 00-6: 30 PM

Ubicaciones: NorthsideFields

Fechas: de 7 junio-julio 14

Días: Mon. & Casarse.

Costo: \$ 25

Instructor: Drew Danielson

## **\*\*\*\*\* \* CLASE DE FITNESS PARA ADULTOS \*\*\*\*\***

### **HIIT Cardio Fitness Class**

Ubicaciones: OHS Track o Trojan Gym

Fechas: 10 de junio al 19 de julio

Días / Horarios: Lunes y miércoles a las 5:15 am

Sábados a las 7:00 am

Costo: \$ 5.50 / sesión

Instructora: Sara Tollakson

\* Envíe correo electrónico a

[unortonvillesummerrec@gmail.com](mailto:unortonvillesummerrec@gmail.com) para inscribirse \*

### **BaloncestoLas**

femeninoniñas participarán en prácticas de habilidades.

Grado: Introducción 4<sup>alde</sup> 8<sup>Marzo</sup> de grado

Ubicaciones: OHS Troya

FechasGimnasio: Junio 8 de julio de 13

Días: martes

Times: 6: 30-8: 00 pm

Costo: \$ 25

Instructores: Jodi Dale, Chloe Rabe, y Ally Neu

### **baloncesto de los muchachos**

Los niños participarán en prácticas de habilidades.

Grado: Introducción 4<sup>alde</sup> 8<sup>Marzo</sup> de grado

Ubicaciones: OHS Troya

FechasGimnasio: Junio 10-Julio 19

Días: Jueves

Horario: 6: 30-8: 00 pm

Costo: \$ 25

Instructores: Clint Dale y Hunter Merritt

# Hoja de registro de recreación de verano de Ortonville

\* Todos los participantes deberán seguir las pautas de MN Covid o las pautas de los distritos escolares de Ortonville / MNSHL Covid cuando utilicen sus instalaciones. Las pautas de MN se pueden encontrar aquí:

<https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/communities.html#sports>

Los distritos escolares de Ortonville / Las pautas de la Liga de escuelas secundarias del estado de MN se pueden encontrar aquí:

<https://www.mshsl.org/mshsl-covid-19-information>

\* Todos los participantes deben firmar y devolver la Exención de Covid 19 antes de participar \*

Se puede completar un formulario por familia. Si necesita espacio adicional, puede usar el reverso de este formulario o usar otro registro.

Por favor complete completamente; si hay discrepancias, los formularios no se procesarán.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Jill Dale, Directora de Verano, en [Recreación deortonvillesummerrec@gmail.com](mailto:deortonvillesummerrec@gmail.com).

Nombre completo del participante \_\_\_\_\_  
Nombres de los

padres / tutores: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_

Grado completado: \_\_\_\_\_

\*\*\* Número de teléfono: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Número de teléfono de emergencia: \_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
(debe ser diferente del número de teléfono regular)

Alergias, condiciones médicas, recetas, \_\_\_\_\_

\*\*\* Dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_

Nombre y nivel de	la actividadesesión y del tiempo	Costo de la
<b>TOTAL:</b>		

Talla de camiseta **(Circule uno de cada fila)**: Youth      Adulto  
Pequeño Mediano      Grande      X-Large

## **EXENCIÓN / LIBERACIÓN PARA ENFERMEDADES CONTAGIOSAS INCLUYENDO COVID-19**

### **ASUNCIÓN DE RIESGO / RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD / ACUERDO DE INDEMNIZACIÓN**

En consideración de poder participar en nombre del programa recreativo de verano de Ortonville y eventos y actividades relacionados, el abajo firmante reconoce, aprecia y acuerda que:

1. La participación incluye la posible exposición y enfermedad de enfermedades infecciosas que incluyen, entre otras, MRSA, influenza y COVID-19. Si bien las reglas particulares y la disciplina personal pueden reducir este riesgo, existe el riesgo de enfermedad grave y muerte; y
2. ASUMO CON CONOCIMIENTO Y LIBREMENTE TODOS DICHOS RIESGOS, tanto conocidos como desconocidos, INCLUSO SI SURGEN DE LA NEGLIGENCIA DE LOS LIBERADOS o de otros, y asumo toda la responsabilidad de mi participación; y,
3. Acepto voluntariamente cumplir con los términos y condiciones establecidos y habituales para la participación en lo que respecta a la protección contra enfermedades infecciosas. Sin embargo, si observo algún peligro inusual o significativo durante mi presencia o participación, me retiraré de la participación y lo notificaré al funcionario más cercano de inmediato; y
4. Yo, por mí mismo y en nombre de mis herederos, cesionarios, representantes personales y familiares más cercanos, POR LA PRESENTE LIBERAMOS Y CONSIDERAMOS INOCUERDOS (inserte el nombre de la organización deportiva) a sus oficiales, oficiales, agentes y / o empleados, otros participantes, agencias patrocinadoras, patrocinadores, anunciantes y, en su caso, propietarios y arrendadores de las instalaciones utilizadas para la realización del evento ("COMUNICADOS"), CON RESPECTO A TODAS Y CUALQUIER ENFERMEDAD, DISCAPACIDAD, MUERTE o pérdida o daño a personas o bienes, YA SEA DERIVADO DE LA NEGLIGENCIA DE LIBERACIONES O DE OTRO MODO, en la máxima medida permitida por la ley.

**HE LEÍDO ESTE ACUERDO DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y ASUNCIÓN DE RIESGOS, ENTIENDO PLENAMENTE SUS TÉRMINOS, ENTIENDO QUE HE RENUNCIADO A DERECHOS SUSTANCIALES AL FIRMARLO, Y FIRMAR SIEMPRE LIBRE Y VOLUNTARIAMENTE SIN NINGÚN INDICADOR.**

Nombre del participante: \_\_\_\_\_

Firma del participante: \_\_\_\_\_

Fecha de la firma: \_\_\_\_\_

### **PARA PARTICIPANTES DE EDAD MINORITARIA (MENORES DE 18 AÑOS AL MOMENTO DEL REGISTRO)**

Esto es para certificar que yo, como padre / tutor, con responsabilidad legal sobre este participante, he leído y Explicué las provisiones en esta renuncia / liberación a mi hijo / pupilo incluyendo los riesgos de presencia y participación y sus responsabilidades personales de adherirse a las reglas y regulaciones para la protección contra enfermedades contagiosas. Además, mi hijo / pupilo comprende y acepta estos riesgos y responsabilidades. Yo, por mí mismo, mi cónyuge y mi hijo / pupilo doy mi consentimiento y acepto su liberación prevista anteriormente para todos los Liberados y yo mismo, mi cónyuge y mi hijo / pupilo liberamos y acepto indemnizar y eximir de responsabilidad a los Liberados por cualquier y todas las responsabilidades incidentales a la presencia o participación de mi hijo menor / pupilo en estas actividades según lo dispuesto anteriormente, INCLUSO SI SURGEN DE SU NEGLIGENCIA, en la mayor medida prevista por la ley.

Nombre del padre / tutor: \_\_\_\_\_

Firma / tutor del padre: \_\_\_\_\_

Fecha de la firma: \_\_\_\_\_ ¿Está

interesado en el campo de la atención médica? ¡Mira esto!

Conozca a profesionales de la salud, obtenga experiencia práctica y vea demostraciones médicas.

Para edades de 14 a 18 años, el tamaño de la clase es limitado. Regístrese antes del 8 de junio.

Regístrese aquí:

<https://www.eventbrite.com/e/health-careers-camp-tickets-148045629463?fbclid=IwAR1-IC0tkArltPvdR-xNL9L6ZafuXbdYPuOCnZxGY6nhThTKOy-Va3qDfH0>



**WEDNESDAY, JUNE 16TH**  
**8:30-3:00**

**ORTONVILLE AREA HEALTH SERVICES**

Meet health professionals, get hands-on experience, and see medical demonstrations

**FOR AGES 14-18. CLASS SIZE IS LIMITED**